

Dübelautomat
Automatic dowelling
machine
Deuvelautomaat

FD-E

Stegherr



Bohren - Beileimen - Dübel setzen an

- Kämpfer- und Setzhölzern,
 - Sprossen- und Türelementen
- in einem Arbeitsgang

1000 Bohrbilder mit jeweils bis zu 10 Bohrungen lassen sich abspeichern und

- einfach über Codenummern abrufen.
- bis zu 10 verschiedene Bohrbilder können auf der Längsseite an einem einzigen Werkstück eingesetzt werden.
- einfachste Eingabe der Bohrbilder und Bohrabstände.
- linke und rechte Ausführung unsymmetrischer Bohrbilder an den Stirnseiten werden automatisch erkannt und eingestellt - einfach durch das Anlegen des Werkstückes am linken bzw. rechten Werkstückanschlag.
- automatische Positionierung mit einer Wiederholgenauigkeit $\pm 0,1$ mm.
- frei wählbare Bezugskanten.

Technische Highlights:

- PC-Steuerung mit Diskettenlaufwerk 3 1/2" und 14" Bildschirm.
- Hohe Wirtschaftlichkeit und äußerste Präzision durch die speziell für die Fenster- und Türenfertigung entwickelte Software.
- Hochdruck-Leimeinspritzung (Edelstahlausführung).
- Automatische Dübelzuführung.
- Online-Anbindung an alle Fensterbauprogramme möglich.

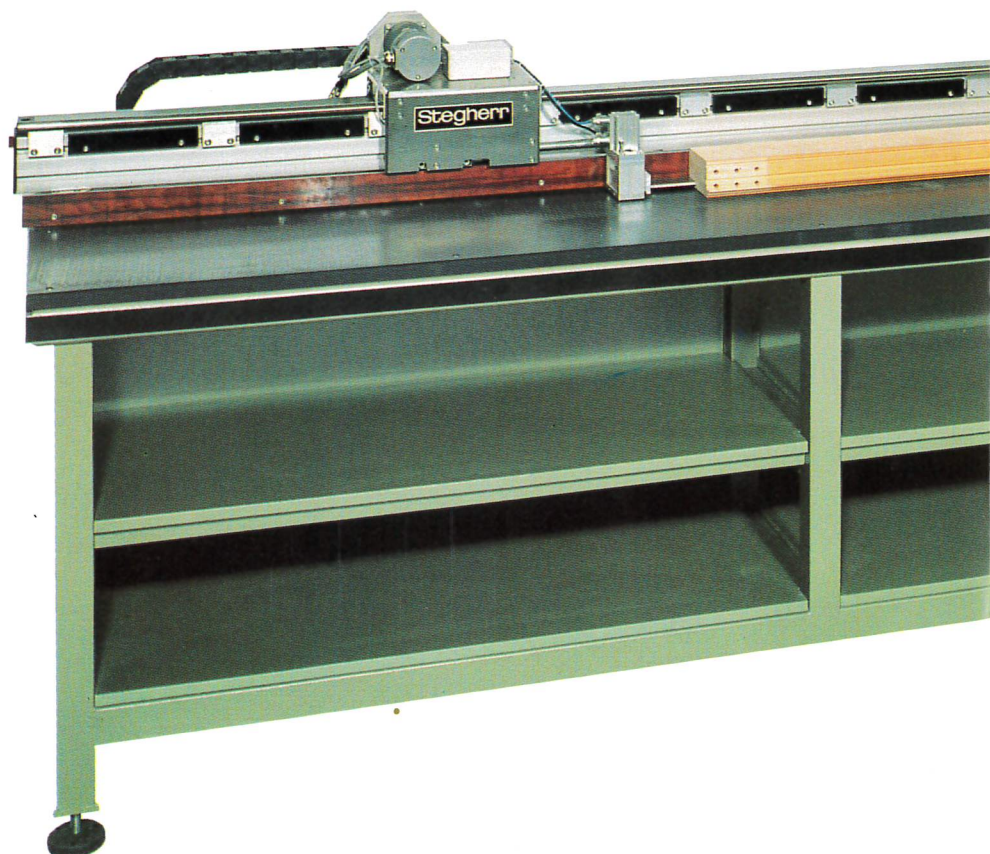
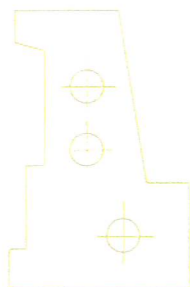
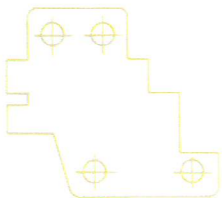
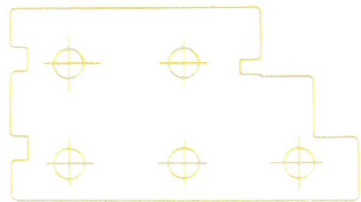
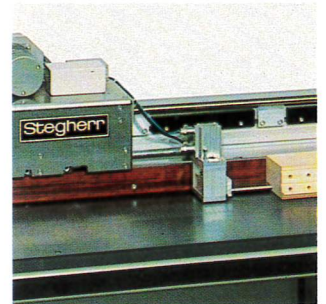
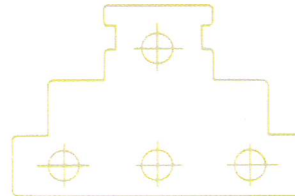
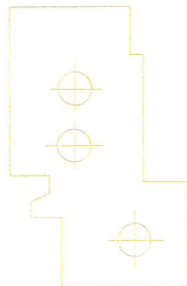
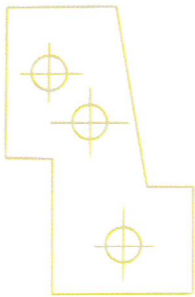
Drilling, glueing and driving in of dowels into

- transoms, glazing bars
 - sash bars, door components
- in one single operating cycle

- 1000 drilling patterns with up to 10 drillings each can be stored and recalled easily via code numbers.
- up to 10 different drilling patterns can be applied on the long side of one single workpiece.
- drilling patterns and distances can be entered most easily.
- the left and right side of asymmetrical drilling patterns on the front side of workpieces are recognized and applied automatically - simply by laying the workpiece on the left resp. right workpiece stop.
- automatical positioning with a repeating accuracy of $\pm 0,1$ mm.
- free choice of reference edges.

Technical highlights:

- PC-control with 3 1/2" floppy disk drive and 14" monitor.
- High efficiency and precision due to the specially developed software for the window and door manufacturing industry.
- High pressure glue injection (special steel).
- Automatic dowel feeding.
- Online connection to all window manufacturing programs (optional).



Boren - lijmen - inschieten in

- kalven en tussenstijlen,
 - roeden en deurelementen
- in één werkgang

1000 boorpatronen met steeds tot 10 boringen kunnen opgeslagen worden en

- zijn eenvoudig via kodenummers op te roepen.
- tot ca. 10 verschillende boorpatronen kunnen op de langszijde bij één enkel werkstuk ingesteld worden.
- eenvoudige ingave van de boorpatronen en boorafstanden.
- spiegelbeeldboringen op de kopszijde worden automatisch herkend en ingesteld - eenvoudig door middel van het aanleggen van het werkstuk aan de linker respectievelijk rechter werkstukaanslag.
- automatische positionering met een nauwkeurigheid van $\pm 0,1$ mm.
- vrij verkiesbare referentiepunten.

Technische kenmerken:

- PC besturing met 3 1/2" disk-drive en 14" beeldscherm.
- Hoge efficiëntie en uiterste nauwkeurigheid door de speciaal voor de venster- en deurenindustrie ontwikkelde software.
- Lijminspuiting onder hoge druk (edelstaaluitvoering).
- Automatische deuveltoevoer.
- On-line verbinding met alle vensterbouwprogramma's is mogelijk.

Rationelles Bohren und Dübeln im Fenster- und Türenbau.

Efficient drilling and dowelling in the windows and doors manufacturing industry.

Rationeel boren en deuvelen in vensters en deuren.



Dübelautomat
Automatic dowelling
machine
Deuvelautomaat

FD-E

Technische Daten:
Technical characteristics:
Technische gegevens:

max. Werkstückhöhe: 150 mm
 max. Werkstückbreite: 350 mm
 mit Dübelaggregat 250 mm
 max. Bohrtiefe: 80 mm
 max. vert. Bohrabstand: 100 mm

max. workpiece height: 150 mm
 max. workpiece width: 350 mm
 with dowelling unit 250 mm
 max. drilling depth: 80 mm
 max. vert. drilling distance: 100 mm

max. werkstukhoogte: 150 mm
 maxi. werkstukbreedte: 350 mm
 met deuvellaggregaat 250 mm
 max. boordiepte: 80 mm
 max. vert. boorafstand: 100 mm

Bohraggregat: 0,75 kW
 Bohrer Ø bis max: 16 mm
 auch Mehrspindelbohr-
 köpfe einsetzbar.
 PC-Steuerung mit
 3 1/2" Diskettenlaufwerk,
 Festplatte 40 MB,
 Monitor 14" sowie Tastatur
 x-Achse gesteuert
 y-Achse pneumatisch
 mit 2 bzw. 4 Höhen.

Drilling unit: 0,75 kW
 max. Ø of drill: 16 mm
 multispindle drilling
 heads also usable.
 PC-control with 3 1/2" floppy
 disk drive, 40 MB hard disk,
 14" monitor and key board
 as well as PC-controlled
 x-axis and pneumatically
 controlled y-axis
 with 2 resp. 4 heights.

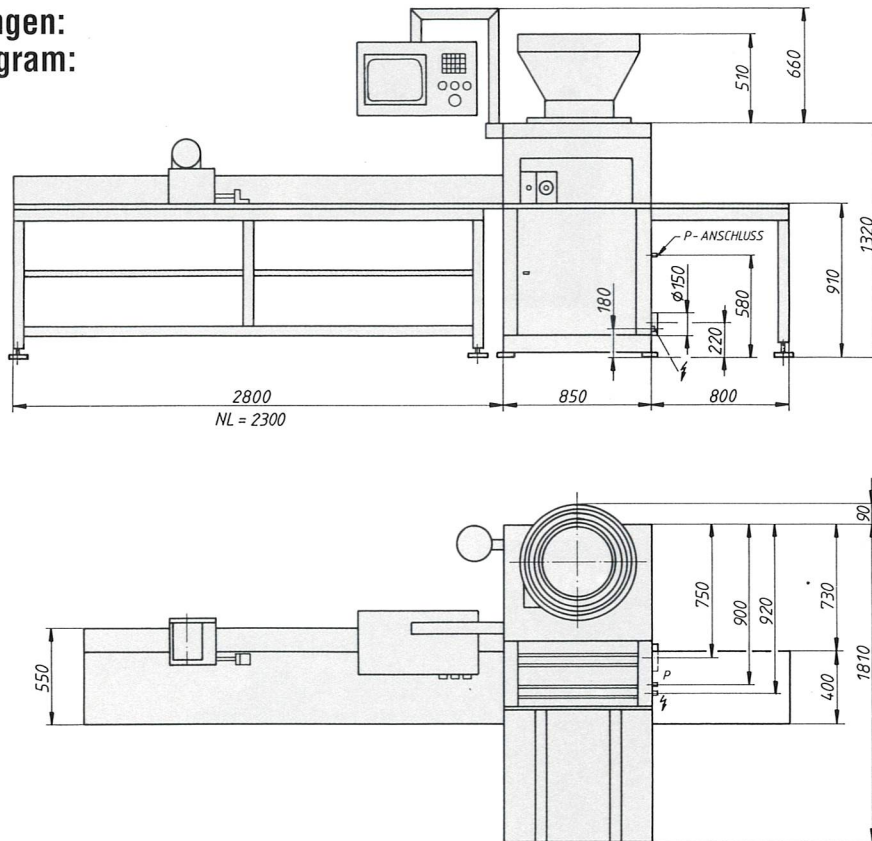
Booraggregaat: 0,75 kW
 Boordiameter tot max.: 16 mm
 Ook boorkoppen zijn
 inzetbaar.
 PC besturing met
 3 1/2" disk-drive,
 Hard disk 40 MB,
 Monitor 14" en toetsenbord
 x-as gestuurd
 y-as pneumatisch
 met 2 resp. 4 hoogtes.

Dübelaggregat:
 Hochdruckleimpumpe
 Edelstahl rostfrei
 Leimeinspritzventil gesteuert
 Dübelschwingförderer

Dowelling unit:
 high-pressure glue injection
 special stainless steel
 controllable glue injection valve
 dowel conveyor

Deuvellaggregaat:
 Hogedruk lijmpomp
 Roestvrij edelstaal
 Lijmingspuitventiel gestuurd
 Deuveltrilgoot

Maßzeichnungen:
Measure diagram:
Tekeningen:

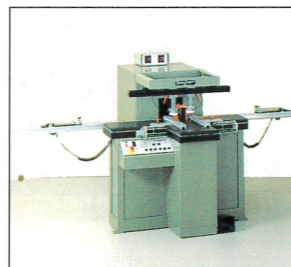
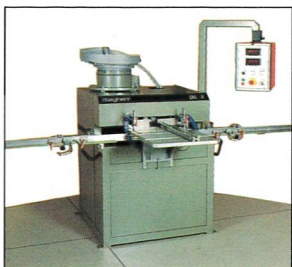


Dübelstation DS-2
 Dowelling station DS-2
 Deuvellstation DS-2

Doppelseitige Dübelbohrmaschine DD
 Double-sided dowelling machine DD
 Dubbelzijdige deuvellboormachine DD

Fenster- und Türen-Bohrautomat FD-E
 Window and door dowel drilling machine FD-E
 Venster en deuren deuvellboorautoomaat FD-E

Fenster-Dübelbohrmaschine FD
 Window dowel drilling machine FD
 Venster deuvellboormachine FD



Technische Änderungen vorbehalten

Stegherr

Stegherr Maschinenbau GmbH & Co. KG
 Postfach 02 46 · D-93123 Regenstauf
 Fabrikstraße 2-4 · D-93128 Regenstauf
 Tel. (0 94 02) 5 01-0 · Fax (0 94 02) 5 01-49